



**HP D2826S  
HP D2826A**

**Monitory kolorowe 15"**  
**Przekątna ekranu 13,7"**  
Przewodnik użytkownika

**Monitor Colorido de 15 polegadas**  
**Imagem Visível de 13,7 polegadas**  
Guia do Usuário

**Цветные мониторы с диагональю 15"**  
**и видимым изображением 13.7"**  
Руководство пользователя

---

## Uwagi

Hewlett-Packard zastrzega sobie prawo do wprowadzania (bez uprzedzenia) zmian w tym podręczniku.

Hewlett-Packard nie udziela żadnych - ani pisemnych, ani domniemanych - gwarancji co do wartości rynkowej podręcznika i jego przydatności w rozwiązywaniu specyficznych zadań.

Hewlett-Packard nie odpowiada za błędy mogące wystąpić w przedstawianym materiale. Nie ponosi również odpowiedzialności za ewentualne szkody, pośrednio lub bezpośrednio związane z wykorzystaniem zawartych w nim informacji.

Hewlett-Packard nie może ręczyć za działanie swoich programów na sprzęcie nie pochodzącym od HP.

Materiał zawarty w tym podręczniku chroniony jest prawem autorskim. Kopiowanie, reprodukcowanie bądź tłumaczenie tego podręcznika, w całości lub w części, wymaga uprzedniej pisemnej zgody firmy Hewlett-Packard.

## Nota

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem notificação prévia.

A Hewlett-Packard não oferece nenhum tipo de garantia com relação a este material, incluindo, mas não limitada às, garantias implícitas de comercialização e conveniência para um propósito específico.

A Hewlett-Packard não será responsável por erros aqui contidos ou por danos incidentais ou consequenciais relacionados ao fornecimento, desempenho ou utilização deste material.

A Hewlett-Packard não se responsabiliza pelo uso ou confiabilidade de seu software em equipamentos que não sejam fornecidos pela Hewlett-Packard.

Este documento contém informações proprietárias protegidas por direitos autorais. Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste documento pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma sem o consentimento prévio por escrito da Hewlett-Packard Company.

## Предупреждение

Информация в этом документе может быть изменена без предварительного уведомления.

Hewlett-Packard не предоставляет относительно данного материала никаких гарантий, включая, но не ограничиваясь, предполагаемую гарантию о высоких коммерческих качествах данного изделия и его соответствие конкретным целям.

Hewlett-Packard не несет ответственности за ошибки в этом документе, а также за случайный или преднамеренный ущерб, полученный в связи с доставкой, исполнением или использованием данного материала.

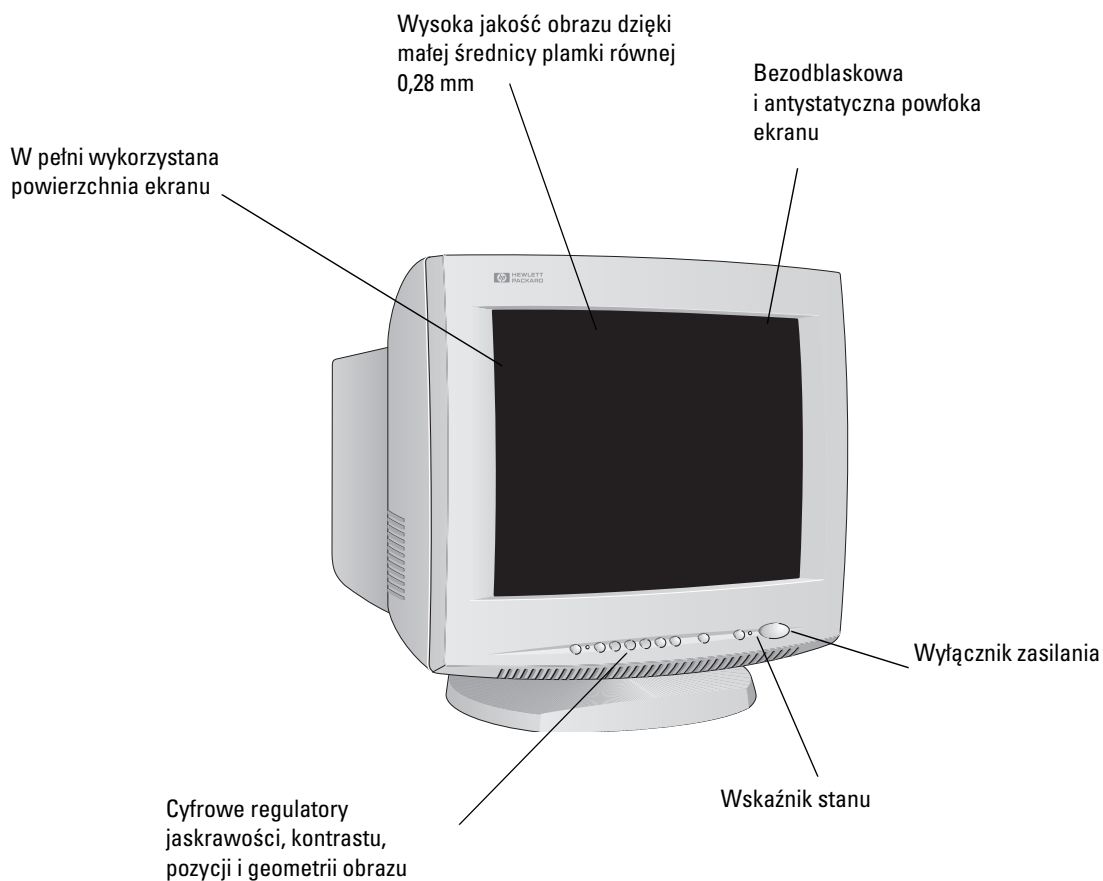
Hewlett-Packard не принимает на себя ответственность за работу собственного программного обеспечения на оборудовании других поставщиков.

Этот документ содержит информацию, подлежащую защите авторским правом. Все права защищены. Никакая часть этого документа не может быть скопирована, воспроизведена или переведена на другой язык без предварительного письменного разрешения Hewlett-Packard Company.

Hewlett-Packard France  
38053 Grenoble Cedex 9  
France

© 1998 Hewlett-Packard Company

---



---

## HP D2826S i HP D2826A 15-calowe monitory kolorowe 13,7-calowy obraz

Przewodnik użytkownika

---

## Przepisy bezpieczeństwa

Przed podłączeniem monitora należy zapoznać się z poniższymi przepisami bezpieczeństwa.

---

### **OSTRZEŻENIE**

Monitor można podłączać jedynie do prawidłowo uziemionego gniazda sieciowego. Należy w tym celu wykorzystać kabel zasilający, dostarczony wraz z monitorem lub podobny, z właściwie uziemioną wtyczką. Kabel zasilający powinien odpowiadać normom obowiązującym w danym kraju.

Konstrukcja monitora umożliwia korzystanie z różnych systemów zasilania, w tym również z systemów "IT". Całkowite odłączenie monitora od zasilania uzyskuje się przez wyjęcie wtyczki kabla zasilającego z gniazda sieciowego. Dlatego ważne jest, aby było ono łatwo dostępne.

Przed podłączeniem lub odłączeniem monitora sprawdź, czy komputer jest wyłączony.

Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie należy otwierać obudowy monitora. Wewnątrz obudowy nie znajdują się części, które mogłyby być naprawione przez użytkownika. Wszystkie naprawy powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowany personel.

---

Ten monitor jest dość ciężki (jego masa podana jest w zestawieniu danych technicznych). W razie wątpliwości, czy zdołasz sam udźwignąć monitor, nie próbuj go przemieszczać bez czyjejś pomocy.

---

## Co oferuje Twój nowy monitor

Twój monitor HP jest multisynchronicznym, 15-calowym (przekątna obrazu 13,7") monitorem kolorowym o wysokiej rozdzielczości. Multisynchroniczność monitora oznacza, że może on pracować w wielu trybach graficznych. Jego konstrukcja jest przystosowana do współpracy ze wszystkimi komputerami osobistymi Hewlett-Packard.

Monitor HP wyróżnia się następującymi cechami:

- 15-calowy, płaski kineskop o efektywnej przekątnej obrazu równej 13,7 cala; wysoka jakość grafiki dzięki małej średnicy płamki równej zaledwie 0,28 mm.
- Bezodblaskowa i antystatyczna powłoka minimalizuje odbicia od ekranu.
- Obsługa trybów graficznych łącznie z SVGA 800x600 przy częstotliwości odświeżania 85 Hz, co daje obraz bez migotania i zmniejsza wysiłek oczu.
- Obsługa Ultra VGA 1024x768 przy częstotliwości odświeżania 60 Hz.
- Bezpośredni dostęp do regulatorów jaskrawości i kontrastu.
- Regulatory obrazu na przednim panelu. Za ich pomocą można ustawić rozmiar, pozycję i kształt obrazu.
- System zarządzania poborem mocy (standard VESA<sup>1</sup>) sterowany z odpowiednio wyposażonego komputera HP - automatyczna redukcja zużycia energii. System ten jest zgodny z zainicjowanym przez US EPA<sup>2</sup> programem Energy Star. Uczestniczący w tym programie Hewlett Packard stwierdza, że produkt ten spełnia zalecenia Energy Star odnośnie efektywnego wykorzystania energii<sup>3</sup>.
- Zgodność ze standardem "Plug and Play" (standard VESA DDC1/2B), która oznacza, że odpowiednio wyposażony komputer HP dokona automatycznej identyfikacji monitora.
- Zgodność ze standardami ergonomii ujętymi w normach ISO 9241-3, ISO 9241-8 i ZH-1/618.
- Zgodność z zaleceniami MPRII (Swedish National Board for Measurement and Testing) odnośnie dopuszczalnych granic emisji elektrostatycznej i elektromagnetycznej.

1. VESA jest skrótem nazwy Video Electronics Standards Association

2. US EPA jest skrótem nazwy United States Environmental Protection Agency

3. ENERGY STAR jest zarejestrowanym w USA znakiem serwisowym US EPA.

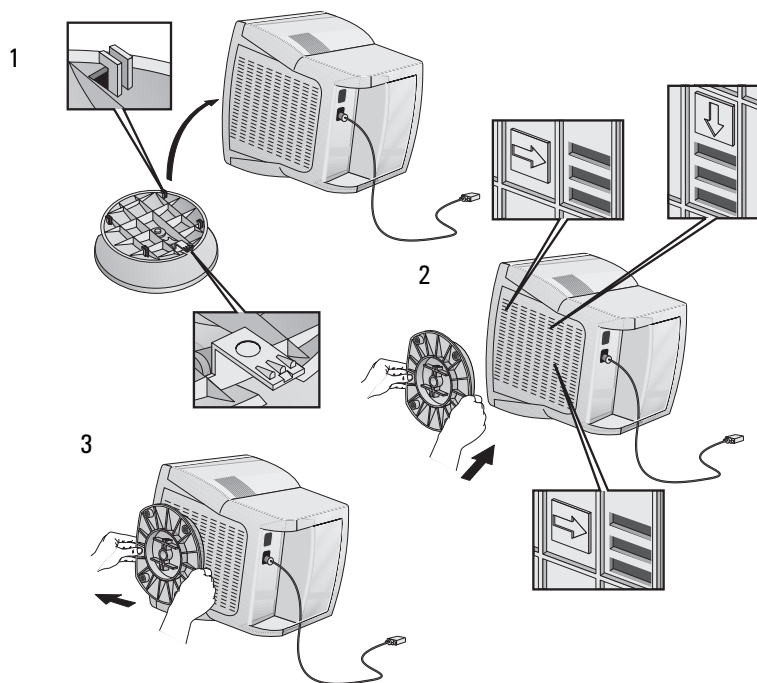
---

## Przygotowanie monitora do pracy

### Mocowanie przechylnej i obrotowej podstawy

Monitor wyposażony jest w podstawę, którą można przechylać i obracać. Aby przymocować podstawę do monitora:

- 1 Połóż monitor na boku (nigdy na ekranie). Znajdź przód podstawy.
- 2 Zlokalizuj otwory na spodzie monitora.
- 3 Wsuwaj podstawę w kierunku ekranu, aż jej zaczepy wskoczą na swoje miejsce.



### Gdzie postawić monitor?

Ustaw monitor na płaskiej i stabilnej powierzchni.

Monitor należy ustawić w miejscu o niskiej wilgotności, z dala od źródeł ciepła i pól elektromagnetycznych. Do źródeł pola elektromagnetycznego należą np. transformatory, silniki elektryczne oraz inne monitory.

Postaraj się, aby monitor nie był wystawiany na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

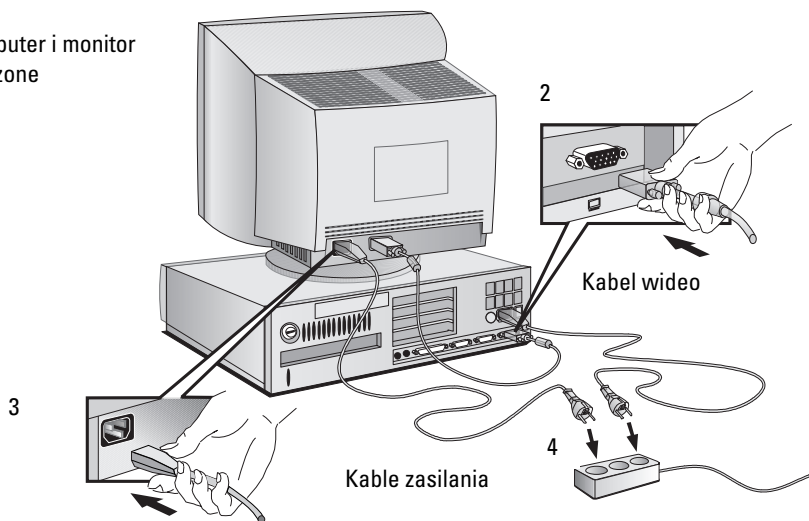
## Podłączanie kabli

### OSTRZEŻENIE

Zanim podłączysz kable lub zainstalujesz monitor HP, zapoznaj się z przepisami bezpieczeństwa, które znajdziesz na początku tego podręcznika. Zajrzyj też do instrukcji obsługi komputera i dokumentacji złącza video, aby upewnić się, czy sprzęt ten jest prawidłowo zainstalowany.

- 1 Sprawdź, czy komputer i monitor są wyłączone.
- 2 Podłącz kabel video (zakończony 15-pinową wtyczką) do gniazda video komputera. Dokręć śruby zabezpieczające wtyczkę.
- 3 Podłącz do monitora kabel zasilający.
- 4 Włóż wtyczkę kabla zasilającego do uziemionego gniazda sieciowego.


1 Komputer i monitor  
wyłączone



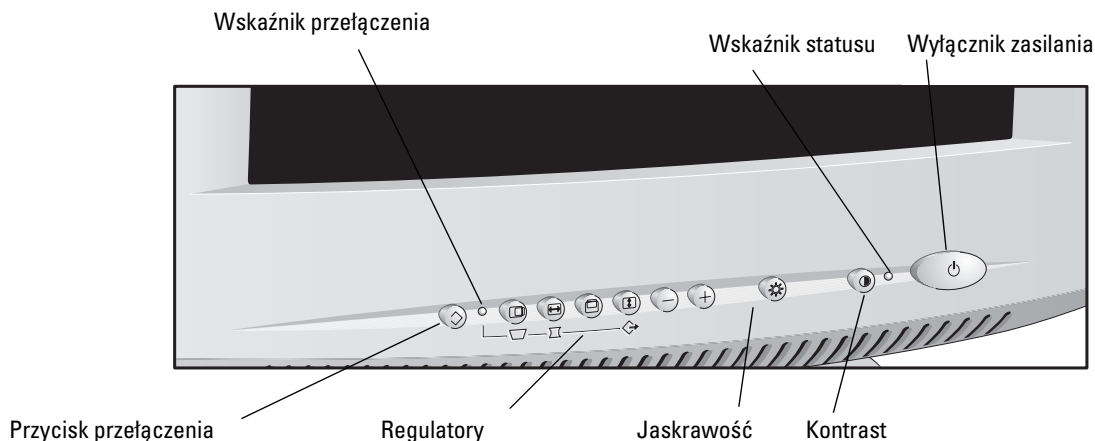
### UWAGA

Umiejscowienie gniazda video może być inne niż na rysunku powyżej. W razie wątpliwości skorzystaj z podręcznika dostarczonego wraz z komputerem.

## Praca z monitorem

Wyłącznik zasilania  znajduje się z przodu monitora.


Przy użyciu regulatorów znajdujących się z przodu monitora można ustawić położenie, rozmiar, kształt i jakość obrazu wyświetlanego na ekranie.




Monitor jest rozmagnetyzowywany automatycznie po każdym włączeniu. Sprzyja to czystości kolorów. Aby stale mieć na ekranie czyste kolory, należy raz w tygodniu monitor wyłączyć, odczekać co najmniej 30 minut i włączyć go ponownie.


### Regulacja jakości obrazu


 Kontrast

Aby ustawić kontrast, naciśnij przycisk , żeby wyskoczył i można nim było obracać. Kontrast to różnica jasności między ciemnymi jasnymi obszarami wyświetlanego obrazu.

 Jaskrawość

Aby ustawić ogólną jasność obrazu, naciśnij przycisk , żeby wyskoczył i można nim było obracać. Ustaw jasność tak, aby ciemne obszary wyświetlanego obrazu były czarne.









 Przywrócenie ustawień fabrycznych

Aby przywrócić ustawienia domyślne dla wszystkich trybów wideo, sprawdź czy dioda wskaźnika przełączenia jest włączona. Naciśnij przycisk przywrócenia ustawień .









## Regulacja rozmiaru i położenia wyświetlanego obrazu

W trakcie wykonywania poniższych regulacji sprawdzaj, czy dioda przełączenia jest wyłączona.

-  **Rozmiar w poziomie** Aby ustawić szerokość wyświetlanego obrazu, naciśnij przycisk , a następnie użyj regulatorów **+** i **-**.
-  **Położenie w poziomie** Aby ustawić położenie obrazu w poziomie, naciśnij przycisk , a następnie użyj regulatorów **+** i **-**.
-  **Rozmiar w pionie** Aby ustawić wysokość wyświetlanego obrazu, naciśnij przycisk , a następnie użyj regulatorów **+** i **-**.
-  **Położenie w pionie** Aby ustawić położenie obrazu w pionie, naciśnij przycisk , a następnie użyj regulatorów **+** i **-**.

## Regulacja kształtu wyświetlanego obrazu

-  **Przycisk przełączenia** Ustawienia kształtu wyświetlanego obrazu wykonuje się używając innych funkcji regulatorów. Aby przełączyć działanie regulatorów, naciśnij przycisk . Ten wskaźnik LED sygnalizuje, że używane są inne funkcje regulatorów.
-  **Korekcja zniekształceń trapezowych** Aby ustawić pionowe krawędzie obrazu tak, aby były równoległe, naciśnij przycisk , a następnie użyj regulatorów **+** i **-**, aby usunąć zniekształcenie.
-  **Korekcja zniekształceń poduszkowych** Aby ustawić pionowe krawędzie obrazu tak, aby nie były wypukłe lub wklęsłe, naciśnij przycisk , a następnie użyj regulatorów **+** i **-**, aby usunąć zniekształcenie.

## Ustawianie ilości wyświetlanych na ekranie informacji

Aby zwiększyć lub zmniejszyć ilość wyświetlanych na ekranie informacji, należy zmienić *rozdzielczość ekranu*. Im wyższa rozdzielczość, tym więcej informacji będzie widocznych na ekranie. Zaleca się wybór rozdzielczości  $800 \times 600$  przy częstotliwości odświeżania 85 Hz. Umożliwiają one łatwe odczytywanie znaków, wyświetlanie dużej ilości informacji i nie powodują migotania obrazu.

Określone ustawienia wyświetlanego obrazu są automatycznie przypisywane do wybranej rozdzielczości. Jeśli np. ustali się parametry obrazu, pracując w trybie SVGA, zostaną one przypisane do tego właśnie trybu graficznego. Jeśli dokona się zmian ustawień pracując w trybie VGA, zostaną one zapisane dla trybu VGA. Powrót do trybu SVGA spowoduje automatyczne przywrócenie poprzednich ustawień.

Dostępne dla tego monitora rozdzielczości wymienione są w punkcie "Tryby graficzne" na stronie 10. Ze sposobem zmiany rozdzielczości ekranu można się zapoznać, korzystając z instrukcji obsługi komputera lub dokumentacji używanego systemu operacyjnego.

Monitor ten jest zgodny ze standardem "Plug and Play" (standard VESA DDC1/2B), co oznacza, że odpowiednio wyposażony komputer HP dokona automatycznej identyfikacji monitora i automatycznie ustawi optymalną częstotliwość odświeżania dla wybranej rozdzielczości ekranu.

## Ochrona oczu

Aby zminimalizować migotanie obrazu i tym samym zmniejszyć wysiłek oczu należy korzystać z jak najwyższej *częstotliwości odświeżania*, dostępnej dla danej rozdzielczości. Zaleca się używanie rozdzielczości  $800 \times 600$  przy częstotliwości odświeżania równej 85 Hz. Częstotliwość odświeżania określa, ile razy obraz jest generowany w ciągu sekundy.

Wykaz dostępnych częstotliwości odświeżania obrazu znajduje się w punkcie "Tryby graficzne" na stronie 10. Sposób ustawiania częstotliwości odświeżania (zwanej też *częstotliwością odchyłania pionowego*) opisany jest w podręczniku dostarczonym wraz z komputerem. Można go też znaleźć w dokumentacji systemu operacyjnego. Jeśli komputer jest zgodny ze standardem 'Plug and Play', istnieje możliwość automatycznego wyboru optymalnej częstotliwości odświeżania dla danej rozdzielczości graficznej.

## Oszczędność energii

Jeżeli komputer jest zgodny z systemem zarządzania poborem mocy VESA (dostępnym w wielu modelach komputerów HP), zużycie energii przez monitor może być zmniejszone do minimum. Istnieją dwa tryby oszczędzania energii:

- Tryb czuwania<sup>1</sup> (pobór mocy mniejszy niż 15 W). W tym trybie dioda na przednim panelu monitora świeci na żółto.
- Tryb uśpienia<sup>2</sup> (pobór mocy mniejszy niż 8W). W tym trybie dioda na przednim panelu monitora ma kolor bursztynowy.

Sposób ustawiania trybu oszczędzania energii opisany jest w podręczniku dostarczonym wraz z komputerem. Jeżeli na ekranie monitora nie ma obrazu, należy w pierwszej kolejności sprawdzić wskaźnik na przednim panelu monitora. Monitor może bowiem znajdować się w trybie oszczędzania energii.

1. Tryb oczekiwania włączany jest po odcięciu sygnału synchronizacji pionowej.  
2. Tryb uśpienia włączany jest po odcięciu sygnałów synchronizacji pionowej i poziomej.

---

## Tryby graficzne

Monitor ten obsługuje następujące tryby graficzne:

Rozdzielczość ekranu	Częstotliwość odświeżania	Tryb wideo
640x400	70 Hz	VGA
640x480	60 Hz	VGA
640x480	75 Hz	Ergonomic VGA
640x480	85 Hz	Ergonomic VGA
800x600	60 Hz	Super VGA
800x600	75 Hz	Ergonomic Super VGA
800x600	85 Hz	Ergonomic Super VGA
1024x768	60 Hz	Ultra VGA 1024

---

### *OSTRZEŻENIE*

---

Praca z rozdzielczością i częstotliwością odświeżania większą niż w kombinacji 1024×768 przy 60Hz może spowodować uszkodzenie monitora.

Dane techniczne

KINESKOP	Rozmiary	ekran płaski 15-calowy/przekątna obrazu 13,7 cala
	Luminofor	czerwony, zielony, niebieski (krótki czas poświaty)
	Średnica plamki	0,28 mm
	Ekran	Antyodblaskowa i antystatyczna powłoka ekranu
SYGNAŁY WEJŚCIOWE	Sygnały wideo	0,7 Vp-p analogowe RGB
	Sygnały synchronizacji	Separowane sygnały TTL (polaryzacja dodatnia/ujemna)
INTERFEJS	Złącze wejściowe	15-pinowy wtyk mini D-SUB
CZĘSTOTLIWOŚĆ ODCHYLENIA	Odchylenie poziome	od 31 do 54 kHz
	Odchylenie pionowe	od 50 do 120 Hz
CZAS NAGRZEWANIA	30 minut do osiągnięcia optymalnej wydajności	
ZEGAR PLAMKI	65 MHz	
ROZMIARY OBRAZU	270 x 202 mm±3mm	
ZASILANIE	AC od 90 do 264 V, od 47 do 63 Hz, 90 W (maks.), mniej niż 15 W w trybie czuwania, mniej niż 8 W w trybie uśpienia	
ŚRODOWISKO PRACY	Temperatura	od 0 °C do 40 °C (praca) od - 25 °C do +70 °C (przechowywanie)
	Wilgotność	od 10% RH do 80% wilg. wzgl. (bez skraplania)
GABARYTY	396 (szerokość) × 372 (wysokość) × 396 (głębokość) mm (z dołączoną podstawką)	
WAGA	13 kg	
PODSTAWKA UCHYLENNO/OBROTOWA	Kąt nachylenia	od - 5° do +15°
	Kąt obrotu	±90°

---

## Czyszczenie i konserwacja monitora

Nie stawiaj niczego na obudowie monitora, gdyż mogłoby to spowodować zasłonięcie otworów wentylacyjnych i w konsekwencji doprowadzić do uszkodzenia monitora na skutek przegrzania.

Uważaj, aby żadna ciecz nie dostała się do wnętrza monitora.

Jeśli chcesz maksymalnie wydłużyć żywotność ekranu i zapobiec uszkodzeniom kineskopu (np. przez *wypalanie luminoforu* spowodowane wyświetlaniem tego samego obrazu przez dłuższy czas):

- Korzystaj z systemu zarządzania poborem mocy (w komputerach HP) lub z wygaszaczy ekranu.
- Unikaj pozostawiania monitora przez dłuższy czas z ustawieniami jasności i kontrastu na maksimum.
- W czasie, gdy nie wykorzystujesz monitora lub gdy nie dysponujesz systemem zarządzania poborem mocy albo wygaszczem ekranu, wyłączaj monitor lub zmniejszaj jasność i kontrast do minimum.

Ekran monitora pokryty jest powłoką antyodblaskową i antystatyczną. Aby uniknąć uszkodzenia tej powłoki, do czyszczenia ekranu używaj zwykłych środków stosowanych w domu do mycia szyb. Jeśli czyścisz ekran:

- 1 Wyłącz monitor i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego (ciągnij za wtyczkę - nigdy za przewód).
- 2 Zwilż miękką szmatkę bawełnianą roztworem środka czyszczącego i delikatnie przetrzyj ekran monitora. Nie rozpylaj środka czyszczącego na ekran, ponieważ może to spowodować wnikięcie płynu do wnętrza monitora.
- 3 Wytrzyj ekran do sucha miękką i czystą szmatką bawełnianą.

Nie należy używać środków czyszczących zawierających fluorki, kwasy lub alkalia.

---

## Informacje na temat ochrony środowiska

HP jest silnie zaangażowany w ochronę środowiska. Monitor HP został zaprojektowany tak, aby był jak najmniej szkodliwy dla środowiska.

Stary monitor można zwrócić do HP w celu utylizacji.

HP ma program odbioru starych urządzeń w kilku krajach. Zebrane urządzenia są przesyłane do zakładów utylizacji w Europie lub USA. Wszystkie części, które można odzyskać, są ponownie wykorzystywane. Ze specjalną ostrożnością traktuje się baterie i inne potencjalnie toksyczne substancje. Są one neutralizowane w trakcie specjalnych procesów chemicznych. Więcej informacji na ten temat można uzyskać u autoryzowanego przedstawiciela HP lub w najbliższym punkcie sprzedaży HP.

Lampa kineskopowa tego monitora nie zawiera kadmu.

---

## Gwarancja na sprzęt

Jest to gwarancja HP na monitor. Warunki gwarancji mogą być różne w różnych krajach. W takim przypadku szczegółowych informacji może udzielić autoryzowany przedstawiciel HP lub punkt sprzedaży i serwisu HP.

### Ograniczona gwarancja HP na monitor

Model	Okres gwarancji	Świadczone usługi
Model D2826S Model D2826A	1 rok	Serwis u klienta

Hewlett-Packard (HP) udziela gwarancji na ten monitor, zobowiązując się do usunięcia jego wad materiałowych i produkcyjnych, gdyby takowe ujawniły się i zostały zgłoszone w określonym powyżej okresie gwarancyjnym, liczonym od daty dostarczenia pierwotnemu nabywcy. Jeżeli w czasie trwania okresu gwarancyjnego dokonany zostanie zwrot monitora, posiadającego określone powyżej wady do centrum serwisowego HP lub autoryzowanego przez HP centrum serwisowego komputerów osobistych HP, firma dokona jego naprawy lub wymiany na nowy lub równoważny nowemu taki sam albo podobny model, postępując wedle własnego uznania. W przypadku niemożności dokonania przez HP naprawy lub wymiany wadliwego produktu, alternatywną rekompensatą dla klienta może być jedynie zwrot kwoty

Jeżeli monitor został zakupiony wraz z komputerem HP (Vectra, Brio lub Kayak), należy zapoznać się z warunkami gwarancji HP na sprzęt, dostarczonej wraz z komputerem, włączając w to ograniczenia gwarancji, czynności wymagane od klienta i sposoby uzyskiwania serwisu gwarancyjnego.



## **Ograniczenia gwarancji**

Powyższa gwarancja nie obejmuje defektów wynikłych z: niewłaściwego użytkowania (włącznie z przypadkiem “wypalenia” ekranu), modyfikacji nie autoryzowanej przez HP, użytkowania lub przechowywania w warunkach niezgodnych z wymogami wymienionymi w specyfikacji monitora, uszkodzeń związanych z transportem, niewłaściwej konserwacji, awarii spowodowanych przez oprogramowanie nie pochodzące od HP, użycia akcesoriów, dodatków lub rozszerzeń nie przeznaczonych do użytkowania z danym produktem.

HP NIE UDZIELA NA SWÓJ PRODUKT ŻADNYCH INNYCH, ANI PISEMNYCH, ANI USTNYCH GWARANCJI. WSZELKIE ODNOŚNE GWARANCJE ZWIĄZANE ZE SPRZEDAŻĄ LUB PRZYDATNOŚCIĄ DO OKREŚLONEGO CELU OGRANICZONE SĄ USTALONYM POWYŻEJ OKRESEM GWARANCYJNYM.

Powyższe ograniczenia nie dotyczą krajów, w których zabronione jest wprowadzanie ograniczeń wobec udzielanych gwarancji. Niniejsza gwarancja nadaje określone prawa, nie wyłączając praw nadanych przepisami danego kraju.

## **Ograniczenia dotyczące rekompensat i odszkodowań**

WYMIENIONE POWYŻEJ REKOMPENSATY SĄ JEDYNYMI PRZYSŁUGUJĄCYMI KLIENTOWI ZE STRONY HP ŚWIADCZENIAMI.

HP NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, WYJĄTKOWE, PRZYPADKOWE LUB BĘDĄCE WYNIKIEM UŻYTKOWANIA, KTÓRE MOGŁYBY BYĆ PRZEDMIOTEM ROSZCZEŃ NA PODSTAWIE GWARANCJI, UMÓW LUB INNYCH DOKUMENTÓW PRAWNYCH.

Powyższe ograniczenie nie odnosi się do przypadku sądowego uznania, że produkt objęty niniejszą gwarancją był wadliwy, przez co stał się bezpośrednią przyczyną uszkodzenia ciała, śmierci bądź zniszczenia mienia.

W takim przypadku odszkodowanie ze strony HP za zniszczone mienie nie przekroczy jednak sumy 50 000 USD lub ceny produktu HP, który stał się przyczyną szkody.

Powyższego zastrzeżenia (ograniczającego odpowiedzialność materialną HP za pośrednio spowodowane szkody) nie stosuje się w krajach nie dopuszczających ograniczeń tego rodzaju.

## Uregulowania prawne

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**  
**z przepisami ISO/IEC Guide 22 oraz EN 45014**

**Nazwa producenta:** HEWLETT-PACKARD

**Adres producenta:** 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS  
38053 GRENOBLE CEDEX 09  
FRANCE

**Oświadczam, że następujący produkt:**

**Nazwa produktu:** 15-calowy monitor kolorowy HP  
**Oznaczenie modelu:** D2826S, D2826A

**Jest zgodny z następującymi przepisami:**

**BEZPIECZEŃSTWO**

Normy międzynarodowe: IEC 950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4  
Normy europejskie: EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3

**EMC**

CISPR 22:1993+A1 Class B / EN 55022:1994 - Klasa B  
EN 50082-1:1992  
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8 kV AD  
IEC 801-3:1984 - 3V/m  
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1 kV dla linii zasilających

IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987  
IEC 1000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995

Informacje uzupełniające: Wymieniony wyżej produkt jest zgodny z dyrektywą 89/336/EEC dotyczącą emisji EMC, wraz z dyrektywą uzupełniającą 93/68/EEC, a także z dyrektywą dotyczącą niskich napięć 73/23/EEC. Produkt posiada również znak CE.



Jean Marc JULIA  
Quality Manager

Grenoble, Styczeń 1998

## Dotyczy USA: Oświadczenie Federalnej Komisji ds. Łączności (FCC)

Federalna Komisja ds. Łączności (FCC) (dotyczy przekazów radiowych)

Oświadczenia o zakłóceniach częstotliwości (dotyczy tylko USA)

Zgodnie z Częścią 15 regulacji FCC sprzęt ten został poddany testom, które wykazały, iż jest zgodny z ograniczeniami określonymi dla urządzeń cyfrowych Klasy B. Ograniczenia te zostały wprowadzone w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami mogącymi wystąpić w miejscu instalacji sprzętu. Sprzęt ten wytwarza, wykorzystuje oraz może promieniować energią częstotliwości radiowej i jeżeli nie będzie zainstalowany oraz używany zgodnie z instrukcjami może powodować powstawanie zakłóceń w komunikacji radiowej. Nie można jednak zagwarantować, że pomimo należytej instalacji i użytkowania zakłócenia nie wystąpią. Jeżeli sprzęt wpływa w sposób istotny na odbiór fal telewizyjnych lub radiowych, co można stwierdzić włączając lub wyłączając sprzęt, użytkownik może podjąć następujące działania:

- Umieścić antenę radiową lub telewizyjną w innym miejscu.
- Odsunąć komputer od odbiornika radiowego lub telewizyjnego.
- Podłączyć komputer do innego gniazda zasilania, tak aby komputer i radio lub telewizor były podłączone do innych obwodów elektrycznych.
- Upewnić się, że wszystkie urządzenia zewnętrzne należą do Klasy B określonej przez FCC.
- Upewnić się, że urządzenia zewnętrzne zostały podłączone do komputera wyłącznie przy pomocy kabli ekranowanych.
- Skontaktować się ze sprzedawcą sprzętu komputerowego, przedstawicielem firmy Hewlett-Packard lub specjalistą od urządzeń radio telewizyjnych w celu uzyskania pomocy.

---

### OSTRZEŻENIE

---

Testy zatwierdzające system Hewlett-Packard przeprowadzone zostały na urządzeniach zewnętrznych oraz kablach ekranowanych przeznaczonych dla urządzeń HP, które użytkownik otrzymał wraz z systemem. Kable używane z tego rodzaju komputerem muszą być odpowiednio ekranowane, aby spełniały wymagania FCC.

Dokonywanie zmian, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez firmę Hewlett-Packard może spowodować unieważnienie praw związanych z użytkowanym sprzętem.

## Uwagi na temat promieniowania rentgenowskiego

W czasie pracy monitor emituje promieniowanie rentgenowskie. Jest on jednak właściwie ekranowany i spełnia przepisy bezpieczeństwa pracy wielu krajów (jak np. niemieckie i amerykańskie przepisy dotyczące promieniowania).

Promieniowanie emitowane przez monitor nie przekracza 0,1 mR/godz. (1µSv/godz.) w odległości 10 centymetrów od lampy kineskopowej. Promieniowanie rentgenowskie zależy głównie od właściwości lampy kineskopowej oraz związanych z nią układów niskiego i wysokiego napięcia. Wewnętrzne układy regulacji zostały ustawione w celu zapewnienia bezpiecznej pracy monitora. Zmiany ustawień układów opisanych w podręczniku obsługi mogą być dokonywane wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje.

Dopuszczalna jest wymiana lampy kineskopowej, lecz wyłącznie na dokładnie taką samą lampę.

## Uwaga ogólna

15-calowe kolorowe monitory HP D2826S oraz D2826A zostały przetestowane zgodnie z normą MPR 1990:8 dotyczącą emisji promieniowania. W wyniku testów stwierdzono, że monitory te spełniają wymogi normy MPR 1990:10 (2.01 - 2.04).





Paper not bleached with chlorine

Part Number: 5967-0365

Printed in Singapore 05/98



5967-0365